

Số 761 /VTTC-KTTC

V/v: Công bố thông tin Biên bản, Nghị quyết ĐHĐCĐ  
thường niên năm 2015 và tóm tắt SYLL các thành viên  
HĐQT, Ban KS nhiệm kỳ III ( 2015-2020)

Hà Nội, ngày 16 tháng 06 năm 2015

CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC

Kính gửi: Ủy ban chứng khoán nhà nước

Đơn vị: Công ty CP Du lịch và Thương mại – VINACOMIN

Trụ sở chính: Tầng 8 tòa nhà Việt Á, phố Duy Tân, phường Dịch Vọng Hậu,  
quận Cầu Giấy, TP Hà Nội

Điện thoại: 04. 3518 4496

Fax: 04. 3851 0413

Mã chứng khoán: DLT

Người thực hiện công bố thông tin: Bà Nguyễn Đoàn Trang

Số điện thoại di động: 0913 236 969

Điện thoại CĐ (CQ): 04. 3518 7730

Fax: 04. 3851 0413

Loại thông tin công bố: ☒ 24h ☐ 72 h ☐ Yêu cầu ☐ Định kỳ

**Nội dung thông tin công bố:**

Công ty CP Du lịch và Thương mại – VINACOMIN (VTTC) công bố thông tin  
Biên bản số 01/BB-VTTC-ĐHĐCĐ ngày 15/6/2015; Nghị quyết số 01/2015/NQ-  
VTTC-ĐHĐCĐ ngày 15/6/2015 của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2015  
và bản tóm tắt Sơ yếu lý lịch của các thành viên HĐQT và ban kiểm soát nhiệm kỳ  
III (2015-2020)

(Công ty xin gửi đính kèm Biên bản số 01/BB-VTTC-ĐHĐCĐ ngày 15/6/2015;  
Nghị quyết số 01/2015/NQ-VTTC-ĐHĐCĐ ngày 15/6/2015 và sơ yếu lý lịch các  
thành viên HĐQT và Ban KS )

Chúng tôi cam kết các thông tin trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách  
nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố. 

**Nơi nhận:**

- Như kính gửi;
- HĐQT;
- PGD Oanh;
- Website Cty;
- Lưu KTTC, TC-HC 

Người thực hiện công bố thông tin  
GIÁM ĐỐC



  
Nguyễn Đoàn Trang

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH VÀ THƯƠNG MẠI –VINACOMIN**

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty cổ phần mã số 0100101298.  
Đăng ký lần đầu ngày 01/11/ 2004, đăng ký thay đổi lần thứ 18 ngày 09/12/2014  
Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 8, toà nhà Việt Á, phố Duy Tân, phường Dịch Vọng Hậu,  
Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội

**BIÊN BẢN HỌP**

**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2015**  
**Số: 01/BB –VTTC –ĐHĐCĐ**

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 60/2005/QH11 được Quốc hội nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam khoá XI thông qua ngày 29 tháng 11 năm 2005;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty cổ phần Du lịch và Thương mại Than Việt Nam (nay là Công ty cổ phần Du lịch và Thương mại – VINACOMIN) được Đại hội đồng cổ đông thành lập Công ty thông qua ngày 17 tháng 10 năm 2004; Sửa đổi bổ sung điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 05/8/2014;

Căn cứ Thông báo số: 36/TB-VTTC-HĐQT ngày 29/5/2015 của HĐQT Công ty CP Du lịch và Thương mại – VINACOMIN về việc mời họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2015,

Phiên họp thường niên năm 2015 của Đại hội đồng cổ đông Công ty CP Du lịch và Thương mại - VINACOMIN diễn ra như sau:

**I. Thời gian, địa điểm họp:**

- Thời gian: Bắt đầu từ 7h30 ngày 15/6/2015
- Địa điểm: Tại phòng họp lớn của Công ty CP Du lịch và Thương mại -VINACOMIN (VTTC) - Tầng 8, toà nhà Việt Á Phố Duy Tân – Cầu Giấy - Hà Nội.

**II. Thành phần tham dự:**

**1. Cổ đông hoặc đại diện theo ủy quyền của cổ đông Công ty** có tên trong danh sách tại ngày đăng ký cuối cùng (26/5/2015) do Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam cung cấp.

Trong đó:

+ Có 03 cổ đông tổ chức: sở hữu 1.295.021 cổ phần, chiếm 51,7 % tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty

+ Có 283 cổ đông cá nhân: sở hữu 1.205.035 cổ phần, chiếm 48,2 % tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty

**2. Thành viên Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát**

### 3. Khách mời:

- Ông Hoàng Văn Kiệm – Trưởng ban kiểm soát Công ty
- Ông Nguyễn Anh Chung – Chuyên viên Ban kiểm soát Tập đoàn CN Than

Khoáng sản Việt Nam

**Đại hội đã tiến hành theo trình tự, nội dung như sau:**

#### I. PHẦN KHAI MẠC:

1. Ông Vương Ngọc Quảng, thay mặt ban tổ chức Đại hội điều hành lễ chào cờ, tuyên bố lý do, giới thiệu đại biểu, đọc quyết định thành lập Ban kiểm tra tư cách đại biểu dự đại hội và mời Ban kiểm tra tư cách đại biểu lên làm nhiệm vụ.

2. Ông Bùi Thanh Trường, Ủy viên ban Kiểm soát - Trưởng ban kiểm tra tư cách đại biểu báo cáo kết quả kiểm tra tư cách đại biểu tham dự đại hội:

- **Số đại biểu đăng ký tham dự là: 48 người**, sở hữu và đại diện cho 2.372.777 cổ phần, chiếm 94,9 % số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty .

- **Số đại biểu có mặt dự đại hội: 44 người**, sở hữu và đại diện cho **2.365.528 cổ phần**, chiếm **94,61 %** cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty. Trong đó:

+ Đại biểu đại diện cho cổ đông là tổ chức : 03 người, đại diện 1.295.021 cổ phần – chiếm 54,7 % cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty.

+ Đại biểu là cổ đông và đại diện cho cổ đông cá nhân: 41 người, sở hữu và đại diện 1.070.507 cổ phần, chiếm 45,25% cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty.

- **Số cổ đông không tham dự họp và cũng không uỷ quyền: 52 người**, sở hữu 127.279 cổ phần, chiếm 5,09% số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty.

- Số đại biểu đăng ký nhưng không về dự đại hội là 04 người, đại diện cho 7.249 cổ phần, chiếm 0,28 % số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty.

- Tổng số thẻ biểu quyết đã phát cho đại biểu tại Đại hội: 44 thẻ.

Căn cứ Luật doanh nghiệp 2005 và Điều lệ hiện hành của Công, Đại hội đã hội đủ điều kiện để tiến hành phiên họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2015.

3. Ông Vương Ngọc Quảng, thay mặt ban tổ chức Đại hội giới thiệu Ông Vũ Văn Hà Chủ tịch HĐQT Công ty là Chủ tọa và mời Ông Hà lên điều hành Đại hội.

4. Ông Vũ Văn Hà - Chủ tọa Đại hội:

- Giới thiệu nhân sự Ban thư ký Đại hội gồm:

+ Bà Ngô Thị Minh – TB

+ Bà Phạm Thị Bạch Yến - UV

- Công bố Chương trình nghị sự và xin ý kiến Đại hội thông qua: 100% đại biểu tham dự họp tán thành với chương trình Đại hội.

- Xin ý kiến Đại hội thông qua Quy chế làm việc của Đại hội và Quy chế đề cử, ứng cử và bầu cử HĐQT-BKS Công ty nhiệm kỳ III (nội dung dự thảo 02 Quy chế đã được gửi cho các cổ đông nghiên cứu trước ngày khai mạc Đại hội 15 ngày)

100% đại biểu tham dự họp biểu quyết đồng ý thông qua nội dung 02 Quy chế trên.

## **II. PHẦN NỘI DUNG:**

### **A. TRÌNH BÀY CÁC BÁO CÁO VÀ TỜ TRÌNH TRƯỚC ĐẠI HỘI:**

1. Bà Nguyễn Đoàn Trang - Ủy viên HĐQT, Giám đốc Công ty trình bày nội dung Báo cáo kết quả sản xuất kinh doanh năm 2014, phương hướng nhiệm vụ năm 2015.

2. Ông Trần Tất Thành – UV HĐQT, Phó Giám đốc Công ty trình bày nội dung Báo cáo kết quả SXKD nhiệm kỳ II (2010-2014), định hướng phát triển Công ty nhiệm kỳ III (2015-2020).

3. Ông Vũ Văn Hà – Chủ tịch HĐQT Công ty trình bày nội dung Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị nhiệm kỳ II và phương hướng mục tiêu nhiệm kỳ III.

4. Ông Vương Ngọc Quảng – TP TCHC Công ty trình bày nội dung Tờ trình số 35/TTr-VTTC-HĐQT ngày 29/5/2015 về việc sửa đổi bổ sung Điều lệ công ty.

5. Ông Hoàng Văn Kiệm – Trưởng ban Kiểm soát Công ty trình bày nội dung Báo cáo của Ban kiểm soát về tình hình hoạt động của Công ty năm 2014 và Tờ trình số 02/TTr-VTTC-BKS ngày 30/3/2015 về việc lựa chọn tổ chức kiểm toán độc lập để kiểm toán các báo cáo tài chính của Công ty trong năm 2015.

6. Bà Trần Thị Ngọc Uyên - Kế toán trưởng Công ty trình bày nội dung các Báo cáo số 17, 18, 19 ngày 30/3/2015 của Hội đồng quản trị về việc chi trả phụ cấp HĐQT, BK năm 2014 – Kế hoạch chi trả năm 2015; Công khai một số chỉ tiêu tài chính năm 2014 và Phương án phân phối lợi nhuận.

### **B. ĐẠI HỘI THẢO LUẬN:**

- Ông Nguyễn Kế Hưng đại diện của cổ đông tổ chức là Công ty CP Lốp Việt sở hữu 375.000 cổ phần có quyền biểu quyết tại Đại hội phát biểu:

+ Hoan nghênh Hội đồng quản trị, Ban lãnh đạo công ty đã chỉ đạo điều hành hoạt động SXKD của Công ty đạt được kết quả tốt trong thời gian qua.

+ Cổ phần của Công ty vừa được bán đấu giá với giá 23.000đ/1CP, mức cổ tức 14%/năm là thấp, đề nghị HĐQT công ty xem xét tăng cổ tức lên.

+ Hiện nay Công ty không còn là Công ty con của Tập đoàn Than nên không phải lệ thuộc vào Tập đoàn về các Quy chế, qui định trả lương trả thưởng. Công ty có thể căn cứ vào tình hình SXKD để nâng mức lương, thưởng cho Ban lãnh đạo, HĐQT. Mức lương, thưởng, thù lao như vừa qua là quá thấp.

+ Công ty kiểm toán BDO đã kiểm toán Công ty nhiều năm vì vậy năm 2015 nên thay công ty kiểm toán độc lập khác cho khách quan.

- Ông Nguyễn Văn Tuyên, cổ đông sở hữu 16.723 cổ phần tham gia ý kiến:

+ Chúc mừng sự thành công và phát triển của Công ty trong những năm qua

+ Công ty nên chi trả cổ tức thành 2 đợt, 6 tháng đầu năm trả lần 1 và lần 2 sau khi ĐHCĐ xong. Nếu trả 1 năm/1 lần thì thời gian kéo quá dài, thiệt thòi cho các cổ đông.

+ Đây là năm đầu tiên Công ty không còn là Công ty con của Tập đoàn TKV, tiền thưởng cho ban lãnh đạo cũng như HĐQT nên xem xét thay đổi tùy theo kết quả SXKD.

- Các đại biểu khác nhất trí với nội dung Báo cáo và Tờ trình do Ban lãnh đạo và Ban Kiểm soát Công ty đã trình bày tại Đại hội và không có ý kiến tham gia gì thêm.

- Giám đốc Công ty phát biểu phân tích tình hình, điều kiện cụ thể của Công ty và giải đáp các ý kiến tham luận của các cổ đông.

- Chủ tọa cảm ơn và tiếp thu ý kiến đóng góp của cổ đông và đảm bảo Công ty sẽ cố gắng để hài hòa các lợi ích của cổ đông và Công ty.

### **C. BẦU CỬ HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, BAN KIỂM SOÁT CÔNG TY:**

#### **1. Ông Vũ Văn Hà – Chủ tọa:**

- Trình bày lý do tổ chức bầu cử, báo cáo kết quả ứng cử, đề cử nhân sự đề bầu vào HĐQT và BKS nhiệm kỳ III (2015-2020) của các cổ đông và nhóm cổ đông Công ty theo thông báo số 37/TB-VTTC-HĐQT ngày 29/5/2015.

- Đề nghị Đại hội giới thiệu thêm ứng cử viên theo qui định của Luật doanh nghiệp 2005, Điều lệ hiện hành của Công ty và Quy chế của Đại hội.

- Sau khi không có cổ đông, đại diện cổ đông hoặc nhóm cổ đông nào ứng cử hoặc đề cử thêm nhân sự, Chủ tọa đề nghị Đại hội biểu quyết thông qua danh sách ứng cử viên HĐQT, BKS như sau:

| TT | Họ tên ứng cử viên HĐQT | TT | Họ tên ứng cử viên BKS |
|----|-------------------------|----|------------------------|
| 1  | Trần Quốc Lộc           | 1  | Nguyễn Anh Chung       |
| 2  | Nguyễn Thị Kim Oanh     | 2  | Vương Ngọc Quảng       |
| 3  | Nguyễn Quỳnh Phương     | 3  | Bùi Thanh Trường       |
| 4  | Nguyễn Mạnh Toàn        |    |                        |
| 5  | Nguyễn Đoàn Trang       |    |                        |

#### **Kết quả biểu quyết đối với danh sách ứng cử viên HĐQT:**

+ Tán thành: 43 thẻ, tương ứng 1.990.528 cổ phần, bằng 84,14 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội

+ Không tán thành: 01 thẻ, tương ứng 375.000 cổ phần, bằng 15,85 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

+ Ý kiến khác: 0 thẻ

#### **Kết quả biểu quyết đối với danh sách ứng cử viên BKS:**

+ Tán thành: 43 thẻ, tương ứng 1.990.528 cổ phần, bằng 84,14 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội

+ Không tán thành: 0 thẻ

+ Ý kiến khác: 01 thẻ, tương ứng 375.000 cổ phần, bằng 15,85 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

Ý kiến khác của cổ đông: yêu cầu Chủ tọa cung cấp thông tin về năng lực, kinh nghiệm của các ứng cử viên đã được Chủ tọa và Ban trù bị giải đáp theo đúng qui định của Luật doanh nghiệp 2005 và Điều lệ hiện hành của Công ty.

- Chủ tọa kết luận: căn cứ Điều 105 Luật doanh nghiệp 2005 và Điều 24 Điều lệ hiện hành Công ty, số lượng thành viên HĐQT công ty là 5 người, số lượng thành viên

Ban kiểm soát công ty là 03 người. Căn cứ kết quả biểu quyết chốt danh sách ứng cử viên nêu trên, Đại hội tiến hành bầu cử để lựa chọn 05 thành viên HĐQT và 03 thành viên BKS nhiệm kỳ III trong số các ứng cử viên đã được chốt như trên.

- Chủ tọa giới thiệu nhân sự Ban kiểm phiếu và đề nghị đại hội biểu quyết thông qua danh sách Ban kiểm phiếu như sau:

1. Bà Nguyễn Thị Hạnh – Trưởng ban
2. Ông Nguyễn Mạnh Trường - Ủy Viên
3. Ông Phan Thành Chung - Ủy Viên
4. Bà Dương Thị Dung - Ủy viên
5. Bà Nguyễn Thị Hồng Liên - Ủy viên

Kết quả biểu quyết:

- + Tán thành: 43 thẻ, tương ứng 1.990.528 cổ phần, bằng 84,14 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội
- + Không tán thành: 0 thẻ,
- + Ý kiến khác: 01 thẻ, tương ứng 375.000 cổ phần, bằng 15,85 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.
- Mời Ban kiểm phiếu lên thực hiện nhiệm vụ

2. Ban Kiểm phiếu chuẩn bị phiếu, hướng dẫn thể lệ bầu cử, phát phiếu, giám sát quá trình bỏ phiếu, thu phiếu, kiểm phiếu bầu; lập biên bản và đọc biên bản kiểm phiếu trước Đại hội.

3. Kết quả bầu cử như sau:

3.1. Kết quả bầu cử HĐQT ( xếp theo thứ tự đạt số phiếu bầu từ cao xuống thấp)

|   |                        |                                   |                                         |
|---|------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| 1 | Bà Nguyễn Đoan Trang   | Có: 4.717.112 Phiếu<br>biểu quyết | Đạt 39,88 %/Tổng số phiếu<br>biểu quyết |
| 2 | Ông Trần Quốc Lộc      | Có: 2.278.528 Phiếu<br>biểu quyết | Đạt 19,26 %/Tổng số phiếu<br>biểu quyết |
| 3 | Bà Nguyễn thị Kim Oanh | Có: 1.721.700 Phiếu<br>biểu quyết | Đạt 14,55 %/Tổng số phiếu<br>biểu quyết |
| 4 | Ông Nguyễn Mạnh Toàn   | Có: 1.663.598 Phiếu<br>biểu quyết | Đạt 14,06 %/Tổng số phiếu<br>biểu quyết |
| 5 | Bà Nguyễn Quỳnh Phương | Có: 1.379.810 Phiếu<br>biểu quyết | Đạt 11,66 %/Tổng số phiếu<br>biểu quyết |

### 3.2 Kết quả bầu cử BKS ( xếp theo thứ tự đạt số phiếu bầu từ cao xuống thấp)

|   |                      |                                   |                                         |
|---|----------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| 1 | Ông Nguyễn Anh Chung | Có: 2.797.557 Phiếu<br>biểu quyết | Đạt 39,42 %/Tổng số phiếu<br>biểu quyết |
| 2 | Ông Vương Ngọc Quảng | Có: 2.639.758 Phiếu<br>biểu quyết | Đạt 37,20 %/Tổng số phiếu<br>biểu quyết |
| 3 | Ông Bùi Thanh Trường | Có: 1.625.823 Phiếu<br>biểu quyết | Đạt 22,91%/Tổng số phiếu<br>biểu quyết  |

#### D. BIỂU QUYẾT THÔNG QUA CÁC QUYẾT ĐỊNH CỦA ĐHĐCĐ:

Ông Vũ Văn Hà - Chủ Tọa xin ý kiến biểu quyết của cổ đông về các vấn đề đã trình bày trước Đại hội đồng cổ đông.

##### 1. Thông qua Báo cáo kết quả sản xuất kinh doanh năm 2014, phương hướng nhiệm vụ năm 2015 .

Trong đó gồm các chỉ tiêu cơ bản như sau:

- Kết quả SXKD và đầu tư năm 2014:

+ Doanh thu: 928,5 tỷ đồng, đạt 116% KHĐH, bằng 105% so CK.

+ GTSX: 127,8 tỷ đồng, đạt 184% KHĐH, bằng 121 % so CK.

+ Lợi nhuận: 10,1 tỷ đồng, đạt 153% KHĐH, bằng 101% so CK.

+ Cổ tức: Dự kiến chi trả 12%/ vốn điều lệ (đúng theo Nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên 2014).

+ Tiền lương bình quân: 8,64 triệu đồng/ người/ tháng.

+ Đầu tư xây dựng cơ bản: 396 triệu đồng , bằng 50% KH.

- Kế hoạch SXKD và Đầu tư năm 2015:

+ Doanh thu: 900 tỷ đồng.

+ Giá trị sản xuất: 100 tỷ đồng.

+ Lợi nhuận: 7,5 tỷ đồng.

+ Cổ tức: 14%.

+ Tiền lương bình quân: 7,63 trđ/ng/tháng.

+ Kế hoạch Đầu tư XD CB: 5,5 tỷ đồng

##### Kết quả biểu quyết:

+ Tán thành: 44 thẻ, tương ứng 2.365.528 cổ phần , bằng 100% cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội

+ Không tán thành: 0 thẻ,

+ Ý kiến khác: 0 thẻ

##### 2. Thông qua Báo cáo kết quả SXKD nhiệm kỳ II (2010-2014), định hướng phát triển Công ty nhiệm kỳ III (2015-2020)

##### Kết quả biểu quyết:

+ Tán thành: 44 thẻ, tương ứng 2.365.528 cổ phần , bằng 100% cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội

+ Không tán thành: 0 thẻ,

+ Ý kiến khác: 0 thẻ

**3. Thông qua Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị nhiệm kỳ II ( 2010 - 2014) và phương hướng mục tiêu nhiệm kỳ III.**

Kết quả biểu quyết:

- + Tán thành: 44 thẻ, tương ứng 2.365.528 cổ phần , bằng 100% cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội
- + Không tán thành: 0 thẻ,
- + Ý kiến khác: 0 thẻ

**4. Thông qua 24 nội dung sửa đổi, bổ sung Điều lệ Công ty theo đề nghị của HĐQT tại Tờ trình số 35/TTr-VTTC-HĐQT ngày 29/5/2015 .**

Kết quả biểu quyết:

- + Tán thành: 44 thẻ, tương ứng 2.365.528 cổ phần , bằng 100% cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội
- + Không tán thành: 0 thẻ,
- + Ý kiến khác: 0 thẻ

**5. Thông qua nội dung Báo cáo của Ban kiểm soát về tình hình hoạt động của Công ty năm 2014 .**

Kết quả biểu quyết:

- + Tán thành: 43 thẻ, tương ứng 1.990.528 cổ phần , bằng 84,14 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội
- + Không tán thành: 01 thẻ, tương ứng 375.000 cổ phần , bằng 15,85 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.
- + Ý kiến khác: 0 thẻ .

**6. Tờ trình số 02/TTr-VTTC-BKS ngày 30/3/2015 của Ban kiểm soát, trong đó thống nhất Tiếp tục lựa chọn Công ty kiểm toán BDO Việt nam là tổ chức thực hiện chức năng kiểm toán Báo cáo tài chính 2015 và Báo cáo quyết toán các dự án, gói thầu xây dựng cơ bản hoàn thành năm 2015 của Công ty (nếu có).**

Kết quả biểu quyết:

- + Tán thành: 43 thẻ, tương ứng 1.990.528 cổ phần , bằng 84,14 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội
- + Không tán thành: 01 thẻ, tương ứng 375.000 cổ phần , bằng 15,85 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.
- + Ý kiến khác: 0 thẻ .

**7. Thông qua số tiền chi trả phụ cấp HĐQT, BK năm 2014 và Kế hoạch chi trả năm 2015 theo nội dung chi tiết tại Tờ trình số 17/TTr-VTTC-HĐQT ngày 30/3/2015 của Hội đồng quản trị Công ty. Cụ thể như sau:**

- Năm 2014 Công ty đã thực hiện việc chi trả phụ cấp cho các thành viên HĐQT, BKS Công ty tổng số tiền 451.200.000 đồng (Bốn trăm năm mươi một triệu hai trăm nghìn đồng chẵn).
- Công ty dự kiến kế hoạch chi trả phụ cấp năm 2015 cho các thành viên HĐQT, Ban Kiểm soát Công ty bằng mức chi của năm 2014 (tính theo mức lương cơ bản quy định tại Nghị định 51/2013/NĐ-CP, ngày 14/5/2013 của Chính phủ, với tỷ lệ phụ cấp dự kiến là

20%). Tổng số tiền dự kiến chi là: 451.200.000 đồng (Bốn trăm năm mươi một triệu hai trăm nghìn đồng chẵn).

Trường hợp chính sách của Nhà nước và quy định của Tập đoàn CN Than-Khoáng sản Việt Nam có sự thay đổi thì mức chi trả thù lao cho các chức danh trên cũng được thay đổi theo.

Kết quả biểu quyết:

+ Tán thành: 43 thẻ, tương ứng 1.990.528 cổ phần, bằng 84,14 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội

+ Không tán thành: 01 thẻ, tương ứng 375.000 cổ phần, bằng 15,85 % cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

+ Ý kiến khác: 0 thẻ.

**8. Thông qua nội dung Báo cáo số 18/BC-VTTC-HĐQT ngày 30/3/2015 về việc công khai một số chỉ tiêu tài chính và Tờ trình số 19/TTr-VTTC-HĐQT ngày 30/3/2015 của HĐQT về Phương án phân phối lợi nhuận năm 2014.**

Kết quả biểu quyết:

+ Tán thành: 44 thẻ, tương ứng 2.365.528 cổ phần, bằng 100% cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội

+ Không tán thành: 0 thẻ,

+ Ý kiến khác: 0 thẻ

**9. Công nhận kết quả bầu cử Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát Công ty nhiệm kỳ III theo số liệu chi tiết tại Biên bản kiểm phiếu (có biên bản kiểm phiếu kèm theo).**

Danh sách trúng cử như sau (xếp theo thứ tự đạt số phiếu bầu từ cao xuống thấp)

| TT | HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ   | TT | BAN KIỂM SOÁT    |
|----|---------------------|----|------------------|
| 1  | Nguyễn Đoàn Trang   | 1  | Nguyễn Anh Chung |
| 2  | Trần Quốc Lộc       | 2  | Vương Ngọc Quảng |
| 3  | Nguyễn Thị Kim Oanh | 3  | Bùi Thanh Trường |
| 4  | Nguyễn Mạnh Toàn    |    |                  |
| 5  | Nguyễn Quỳnh Phương |    |                  |

Hội đồng quản trị bầu Chủ tịch và Ban kiểm soát bầu Trưởng ban trong phiên họp đầu tiên của nhiệm kỳ và thông báo cho toàn thể các cổ đông được biết ngay sau khi có kết quả bầu.

Kết quả biểu quyết:

+ Tán thành: 44 thẻ, tương ứng 2.365.528 cổ phần, bằng 100% cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội

+ Không tán thành: 0 thẻ,

+ Ý kiến khác: 0 thẻ

**Đ. KẾT THÚC ĐẠI HỘI:**

- Ban thư ký đọc Biên bản ghi nhận toàn bộ nội dung, diễn biến buổi họp đề trước toàn thể Đại hội

- Chủ tọa xin ý kiến Đại hội biểu quyết thông qua nội dung Dự thảo Nghị Quyết của Đại hội do Ban thư ký trình bày.

Kết quả biểu quyết:

+ Tán thành: 44 thẻ, tương ứng 2.365.528 cổ phần, bằng 100% cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội

+ Không tán thành: 0 thẻ,

+ Ý kiến khác: 0 thẻ

- Chủ tọa cảm ơn các đại biểu và tuyên bố bế mạc.

Đại hội kết thúc vào hồi 12h30 ngày 15/6/2015.

**BAN THƯ KÝ**

1. Ngô Thị Minh



2. Phạm Thị Bạch Yến



**CHỦ TỌA ĐẠI HỘI**



Vũ Văn Hà

Số: 01/2015 /NQ-VTTC-ĐHCD

Hà Nội, ngày 15 tháng 6 năm 2015

**NGHỊ QUYẾT**  
**Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2015**

**Đơn vị:** CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH VÀ THƯƠNG MẠI - VINACOMIN

**Trụ sở:** Tầng 8, toà nhà Việt Á, phố Duy Tân, phường Dịch Vọng Hậu, Quận Cầu Giấy, Hà Nội

**Giấy chứng nhận kinh doanh:** Mã số doanh nghiệp 0100101298 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp lần đầu ngày 01/11/2004, cấp lần thứ 18 ngày 09/12/2014,

**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH VÀ THƯƠNG MẠI - VINACOMIN**

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty CP Du lịch và Thương mại Than Việt Nam (nay là Công ty CP Du lịch và Thương mại - VINACOMIN) được Đại hội đồng cổ đông thành lập Công ty thông qua ngày 17 tháng 10 năm 2004; Sửa đổi bổ sung điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty được Đại hội đồng cổ đông thường niên thông qua ngày 05/08/2014;

Căn cứ Biên bản cuộc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên Công ty cổ phần Du lịch và Thương mại - VINACOMIN diễn ra từ 7h30 đến 12h 30 ngày 15/6 /2015 tại phòng họp Công ty - Tầng 8 Tòa nhà Việt Á, Phố Duy Tân, Cầu Giấy, Hà Nội;

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều I: Nhất trí thông qua các nội dung đã được trình bày và thảo luận tại Đại hội, cụ thể gồm:**

**1. Báo cáo kết quả sản xuất kinh doanh năm 2014, phương hướng nhiệm vụ năm 2015 với các chỉ tiêu cơ bản như sau:**

1.1. Kết quả SXKD và đầu tư năm 2014:

+ Doanh thu: 928,5 tỷ đồng, đạt 116% KHĐH, bằng 105% so CK.

+ GTSX: 127,8 tỷ đồng, đạt 184% KHĐH, bằng 121 % so CK.

+ Lợi nhuận: 10,1 tỷ đồng, đạt 153% KHĐH, bằng 101% so CK.

+ Cổ tức: Dự kiến chi trả 12%/ vốn điều lệ (đúng theo Nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên 2014).

+ Tiền lương bình quân: 8,64 triệu đồng/ người/ tháng.

+ Đầu tư xây dựng cơ bản: 396 triệu đồng , bằng 50% KH.

1.2. Kế hoạch SXKD và Đầu tư năm 2015:

+ Doanh thu: 900 tỷ đồng.

+ Giá trị sản xuất: 100 tỷ đồng.

+ Lợi nhuận: 7,5 tỷ đồng.

+ Cổ tức: 14%.

+ Tiền lương bình quân: 7,63 trđ/ng/tháng.

1.3. Kế hoạch Đầu tư XDCB: Dự kiến 5,5 tỷ đồng. Trong đó tập trung vào các hạng mục sau:

- Đầu tư xưởng vật liệu và lớp cho Cơ quan Công ty tại Quảng Ninh: 3 tỷ đồng.

- Đầu tư mua sắm trang thiết bị cho hai khách sạn Vân Long và Biển Đông: 500 triệu đồng.

- Đầu tư 01 xe 7 chỗ gầm cao 2 cầu phục vụ điều hành kinh doanh Cơ quan Công ty: 1,2 tỷ đồng.

- Lập dự án đầu tư xây dựng khu hỗn hợp cao tầng khách sạn Vân Long: 500 triệu đồng.

- Đầu tư mua sắm trang thiết bị toàn Công ty: 500 triệu đồng.

2. Kết quả SXKD nhiệm kỳ II (2010-2014), định hướng phát triển Công ty nhiệm kỳ III (2015-2020) với các chỉ tiêu cơ bản như sau:

2.1. Kết quả hoạt động SXKD nhiệm kỳ II (2010-2015)

| Chỉ tiêu                 | ĐVT | 2010    | 2011      | 2012    | 2013    | 2014    | Tỷ lệ tăng trưởng (%) |         |
|--------------------------|-----|---------|-----------|---------|---------|---------|-----------------------|---------|
|                          |     |         |           |         |         |         | 2014/2010             | b/q năm |
| 1. Nộp ngân sách         | Trđ | 88.437  | 148.264   | 73.271  | 92.130  | 99.969  | 113                   | 2,57    |
| 2. Tổng doanh thu        | Trđ | 778.150 | 1.378.850 | 681.465 | 883.319 | 928.585 | 119                   | 3,07    |
| 3. Giá trị SX            | Trđ | 88.472  | 110.169   | 88.535  | 105.492 | 127.865 | 145                   | 2,26    |
| 4. Lợi nhuận             | Trđ | 10.193  | 12.639    | 10.601  | 10.050  | 10.105  | 99                    | 0,16    |
| 5. T/nhập b/quân trong Z | Trđ | 7,51    | 8,97      | 8,63    | 7,89    | 8,64    | 115                   | 0,83    |
| 6. Cổ tức                | %   | 14      | 14        | 15      | 12      | 12      | 86                    | -0,64   |

2.2. Kết quả thực hiện đầu tư nhiệm kỳ II (2010-2014) là: 31.778 tr.đồng

2.3. Kế hoạch SXKS nhiệm kỳ III (2015-2020):

| Chỉ tiêu                 | ĐVT | 2015    | 2016    | 2017      | 2018      | 2019      | 2020      |
|--------------------------|-----|---------|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. Tổng doanh thu        | Trđ | 900.000 | 905.000 | 1.032.900 | 1.144.000 | 1.251.700 | 1.360.300 |
| 2. Giá trị SX            | Trđ | 100.000 | 100.500 | 109.200   | 119.500   | 124.500   | 136.800   |
| 3. Lợi nhuận             | Trđ | 7.500   | 7.800   | 8.500     | 9.500     | 10.000    | 11.000    |
| 4. T/nhập b/quân trong Z | Trđ | 7,63    | 8,0     | 8,5       | 9,0       | 9,0       | 9,5       |
| 5. Cổ tức                | %   | 14      | 14      | 15        | 15        | 15        | 15        |

#### **2.4. Kế hoạch đầu tư nhiệm kỳ III (2015-2020):**

- Đầu tư xây dựng khu hỗn hợp dịch vụ tại khách sạn Vân Long phù hợp với nhu cầu sử dụng của khu vực, dự kiến năm 2016 chuẩn bị và kết thúc vào cuối năm 2020 (các hạng mục chi tiết sẽ được thông qua tại Đại hội đồng cổ đông thường niên hàng năm).

- Tập trung đầu tư sửa chữa thường xuyên hai khách sạn trong kế hoạch hàng năm với giá trị khoảng 1 tỷ đồng.

- Đầu tư các trang thiết bị làm việc, phần mềm CNTT với giá trị hàng năm khoảng 600 triệu đồng.

**2.5. Mục tiêu tổng quát:** Xây dựng Công ty ổn định và phát triển trên các lĩnh vực chủ đạo là kinh doanh du lịch và thương mại; tạo được sản phẩm chất lượng dịch vụ tốt, giá thành hợp lý, cạnh tranh, nâng uy tín thương hiệu Công ty. Tiết kiệm chi phí, nâng cao năng suất lao động, nâng cao thu nhập cho người lao động, cổ tức, phân đầu hoàn thành toàn diện các chỉ tiêu kế hoạch đề ra. Dự kiến mức tăng doanh thu hàng năm là 5% đến 10% so với kế hoạch năm 2015.

**3. Kết quả hoạt động của Hội đồng quản trị nhiệm kỳ II ( 2010 -2014) và phương hướng mục tiêu nhiệm kỳ III theo nội dung chi tiết tại báo cáo số 16/BC-VTTC-HĐQT ngày 30/3/2015 (có Báo cáo kèm theo)**

**4. Phê duyệt sửa đổi, bổ sung 24 nội dung trong Điều lệ hiện hành của Công ty** cho phù hợp với Luật doanh nghiệp 2014 và điều kiện cụ thể của Công ty theo đề nghị của HĐQT tại Tờ trình số 35/TTr-VTTC-HĐQT ngày 29/5/2015 .

Giao cho HĐQT chỉ đạo các bộ phận nghiệp vụ hoàn thiện Điều lệ mới theo đúng trình tự, thủ tục của pháp luật, thay thế bản Điều lệ do ĐHCĐ thông qua từ ngày 05/8/2014 theo các nội dung sửa đổi, bổ sung được thông qua trong phiên họp này.

**5. Nhất trí với nội dung Báo cáo của Ban kiểm soát về tình hình hoạt động của Công ty năm 2014 .**

**6. Đồng ý tiếp tục lựa chọn Công ty kiểm toán BDO Việt nam là tổ chức thực hiện chức năng kiểm toán Báo cáo tài chính 2015 và Báo cáo quyết toán các dự án, gói thầu xây dựng cơ bản hoàn thành năm 2015 (nếu có) của Công ty theo đề nghị của Ban kiểm soát tại Tờ trình số 02/TTr-VTTC-BKS ngày 30/3/2015.**

**7. Phê duyệt số tiền chi trả phụ cấp HĐQT, BK năm 2014 và Kế hoạch chi trả năm 2015 theo nội dung chi tiết tại Tờ trình số 17/TTr-VTTC-HĐQT ngày 30/3/2015 của Hội đồng quản trị Công ty. Cụ thể như sau:**

- Năm 2014 Công ty đã thực hiện việc chi trả phụ cấp cho các thành viên HĐQT, BKS tổng số tiền 451.200.000 đồng (Bốn trăm năm mươi một triệu hai trăm nghìn đồng chẵn).

- Công ty dự kiến kế hoạch chi trả phụ cấp năm 2015 cho các thành viên HĐQT, Ban Kiểm soát Công ty bằng mức chi của năm 2014 (tính theo mức lương cơ bản quy định tại Nghị định 51/2013/NĐ-CP, ngày 14/5/2013 của Chính phủ, với tỷ lệ phụ cấp dự

11  
NC  
PH  
À TI  
ACC  
V.

kiến là 20%). Tổng số tiền dự kiến chi là: 451.200.000 đồng (Bốn trăm năm mươi một triệu hai trăm nghìn đồng chẵn).

Trường hợp chính sách của Nhà nước và quy định của Tập đoàn CN Than-Khoáng sản Việt Nam có sự thay đổi thì mức chi trả thù lao cho các chức danh trên cũng được thay đổi theo.

**8. Thông qua nội dung Báo cáo số 18/BC-VTTC-HĐQT ngày 30/3/2015 của Hội đồng quản trị về việc công khai một số chỉ tiêu tài chính.**

**9. Phê duyệt Phương án phân phối lợi nhuận năm 2014 theo đề xuất của HĐQT tại Tờ trình số 19/TTr-VTTC HĐQT ngày 30/3/2015, cụ thể như sau:**

| TT | Chỉ tiêu                                                        | Tỷ lệ  | Số tiền        |
|----|-----------------------------------------------------------------|--------|----------------|
| 1  | Lợi nhuận kế toán trước thuế TNDN năm 2014                      |        | 10.105.697.487 |
| 2  | Chi phí không được trừ khi xác định lợi nhuận tính thuế         |        | 112.652.994    |
| 3  | Thu nhập được trừ khi tính thuế TNDN                            |        |                |
| 4  | Lợi nhuận tính thuế TNDN năm 2014<br>(4 = 1+2-3)                |        | 10.218.350.481 |
| 5  | Thuế TNDN phải nộp năm 2014 (5 = 4 x 22%)                       | 22%    | 2.248.037.106  |
| 6  | Số lợi nhuận sau thuế (6=1-5)                                   |        | 7.857.660.381  |
| 7  | Lợi nhuận năm 2013 chưa phân phối được phân phối trong năm 2014 |        | 89.500.879     |
| 8  | Lợi nhuận không phân phối<br>(theo TT 179/2012/BTC)             |        | 7.687.388      |
| 9  | Lợi nhuận phân phối các quỹ và trả cổ tức<br>(9 = 6+7-8)        | 100%   | 7.939.473.872  |
| 10 | Chia cổ tức 12% vốn điều lệ<br>( = 25.000.560.000 đ x 12%)      | 37,8%  | 3.000.067.200  |
| 11 | Số còn lại (11 = 9-10)                                          | 100%   | 4.939.406.672  |
| 12 | Trích quỹ đầu tư phát triển                                     | 40%    | 1.975.762.668  |
| 13 | Trích thưởng ban điều hành                                      | 4,05%  | 200.000.000    |
| 14 | Trích quỹ khen thưởng                                           | 27,98% | 1.381.822.002  |
| 15 | Trích quỹ phúc lợi                                              | 27,98% | 1.381.822.002  |

**Điều II. Công nhận kết quả bầu cử Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát Công ty nhiệm kỳ III theo số liệu chi tiết trong Biên bản kiểm phiếu (kèm theo)**  
 Danh sách trúng cử như sau (xếp theo thứ tự đạt số phiếu bầu từ cao xuống thấp)

| TT | Họ tên TV HĐQT      | TT | Họ Tên TV BKS    |
|----|---------------------|----|------------------|
| 1  | Nguyễn Đoan Trang   | 1  | Nguyễn Anh Chung |
| 2  | Trần Quốc Lộc       | 2  | Vương Ngọc Quảng |
| 3  | Nguyễn Thị Kim Oanh | 3  | Bùi Thanh Trường |
| 4  | Nguyễn mạnh Toàn    |    |                  |
| 5  | Nguyễn Quỳnh Phương |    |                  |

Hội đồng quản trị có trách nhiệm bầu Chủ tịch và Ban kiểm soát Bầu Trưởng ban theo đúng qui định của pháp luật và thông báo bằng văn bản cho các cổ đông trong Công ty, đồng thời hoàn tất các thủ tục cần thiết để đảm bảo mọi hoạt động của Công ty được vận hành thông suốt.

**Điều III.** Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2015 biểu dương sự cố gắng của Hội đồng quản trị, Giám đốc, ban điều hành, Ban kiểm soát và toàn thể cán bộ, công nhân viên trong Công ty đã nỗ lực, đoàn kết; quản lý, điều hành và lao động với trách nhiệm cao, khắc phục khó khăn hoàn thành các chỉ tiêu SXKD năm 2014.

**Điều IV:** Đại hội nhất trí giao cho HĐQT Công ty triển khai và thực hiện các nội dung đã được thông qua tại Đại hội theo đúng quy định của Điều lệ Công ty và quy định của pháp luật. Ban Kiểm soát có trách nhiệm kiểm tra, giám sát việc triển khai thực hiện các nội dung đã được thông qua tại Đại hội.

**Điều V:** Các Ủy viên HĐQT, BKS và Giám đốc Công ty căn cứ Nghị quyết triển khai thực hiện.

**Nơi nhận:**

- Như điều VI;
- UBCKNN, VSD;
- Các cổ đông (wesbite cty),
- Ban lãnh đạo cty (e-copy)
- Lưu TCHC, Tky HĐQT.

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG  
CHỦ TỌA**

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH**



**Vũ Văn Hà**



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**SƠ YẾU LÝ LỊCH THÀNH VIÊN HĐQT**  
(TÓM TẮT)

Họ và tên: **Trần Quốc Lộc**

Ngày/tháng/năm sinh: 18/12/1959

Giới tính: Nam

Dân tộc: Kinh

Số CMTND: 012103142

Ngày cấp: 10/05/2012

Nơi cấp: Hà Nội

Quê quán: Xuân Trường – Nam Định

Địa chỉ thường trú: P2 – TT101 – Láng Thượng – Đống Đa – Hà Nội

Nơi ở hiện nay: Đô Thị Mới – Văn Phú – Văn La – Hà Nội

Điện thoại liên lạc: Số ĐTDD động: 0912.216.718 Điện thoại cố định:.....

Trình độ văn hóa: 10/10

Trình độ chuyên môn: Kỹ sư kinh tế  
mỏ

Quá trình công tác:

- 1978 - 1982 : Bộ đội, Quân khu I.
- 1982 – 1986 : Sinh viên Đại Học Mỏ - Địa chất.
- 1987 – 2002 : Chuyên viên, Phó Văn phòng, Chánh Văn Phòng – Công ty CP Khoan và Dịch vụ Kỹ thuật khai thác mỏ (tiền thân là đoàn K1 và Trung tâm Kỹ thuật và công nghệ địa chất – Tổng cục địa chất).
- 2003 – 2012 : Chuyên viên, Phó phòng Tổ chức lao động, Trưởng phòng tổ chức lao động, Trưởng phòng lao động tiền lương, Chủ tịch Công đoàn, Phó Tổng Giám đốc – Tổng Công ty Khoáng sản – VINACOMIN.
- Từ 2003 đến nay : Trưởng ban – Thành viên Ban Quản lý vốn – Tập đoàn Công nghiệp Than – Khoáng sản Việt Nam.

Chức vụ, nơi công tác hiện nay: Trưởng ban – Thành viên Ban Quản lý vốn – Tập đoàn Công nghiệp Than – Khoáng sản Việt Nam.

Số lượng, tỷ lệ sở hữu chứng khoán tại Công ty:

+ Số cổ phần cá nhân sở hữu: 0 CP, tỷ lệ 0%

+ Số cổ phần đại diện vốn NN (Tập đoàn TKV): 900.021 CP, tỷ lệ 36%

Tỷ lệ sở hữu chứng khoán của những người có liên quan: Không



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**SƠ YẾU LÝ LỊCH THÀNH VIÊN HĐQT**  
(TÓM TẮT)

Họ và tên: **Nguyễn Đoàn Trang**

Ngày/tháng/năm sinh: 28/10/1968

Giới tính: Nữ Dân tộc: Kinh

Số CMTND: 012128493

Ngày cấp: 25/12/2005

Nơi cấp: Hà Nội

Quê quán: Đức Trường – Đức Thọ – Hà Tĩnh

Địa chỉ thường trú: Số nhà 44 – Ngõ 208 – Đường Giải Phóng – Hà Nội

Nơi ở hiện nay: Số nhà 44 – Ngõ 208 – Đường Giải Phóng – Hà Nội

Điện thoại liên lạc: Số DTDD động: 0913.236.969 Điện thoại cố định: 04.3518.7730

Trình độ văn hóa: 12/12

Trình độ chuyên môn: Thạc sỹ  
Quản trị kinh doanh

Quá trình công tác:

- 03/1994 – 05/1997 : Cán bộ Chi nhánh Công ty Than Cẩm Phả tại Hà Nội
- 06/1997 – 09/1997 : Phó phòng Tổng hợp Chi nhánh Công ty Than Cẩm Phả tại Hà Nội
- 10/1997 – 03/2000 : Phó phòng XNK 4 – Công ty XNK và HTQT – Tổng Công ty Than Việt Nam
- 04/2000 – 08/2001 : Trưởng phòng XNK 4 – Công ty XNK và HTQT – Tổng Công ty Than Việt Nam
- 09/2001 – 03/2002 : Trưởng phòng Thương mại Công ty Du lịch và Thương mại – Tập đoàn Than Khoáng sản Việt Nam.
- 04/2002 - 12/2004 : Trưởng phòng Thương mại Công ty Du lịch và Thương mại – TKV
- 01/2005 – 12/2012 : Phó Giám đốc Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại – VINACOMIN
- Từ 2013 đến nay: Giám đốc Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại – VINACOMIN
- Từ 2008 đến nay : Thành viên HĐQT Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại – VINACOMIN
- đến 05/2015: UV BCH Đảng ủy Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại – VINACOMIN
- Từ 06/2015 : Bí thư Đảng ủy Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại – VINACOMIN

Chức vụ, nơi công tác hiện nay: Giám đốc Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại - VINACOMIN

Số lượng và tỷ lệ sở hữu chứng khoán tại Công ty:

+ Số cổ phần cá nhân sở hữu: 62.422 CP, tỷ lệ 2,50%

Tỷ lệ sở hữu chứng khoán của những người có liên quan: Không



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**SƠ YẾU LÝ LỊCH THÀNH VIÊN HĐQT**  
(TÓM TẮT)

Họ và tên: **Nguyễn Thị Kim Oanh**

Ngày/tháng/Năm sinh: 21/01/1964

Giới tính: Nữ Dân tộc: Kinh

Số CMTND: 012882701

Ngày cấp: 16/06/2006

Nơi cấp: Hà Nội

Quê quán: Nam Hồng – Nam Ninh – Nam Định

Địa chỉ thường trú: Số 17 – Ngách 267/48 Hoàng Hoa Thám – Liễu Giai – Ba Đình – Hà Nội

Nơi ở hiện nay: Số 17 – Ngách 267/48 Hoàng Hoa Thám – Liễu Giai – Ba Đình – Hà Nội

Điện thoại liên lạc: Số ĐTDĐ động: 0913.249.281 Điện thoại cố định: 04.3518.4677

Trình độ văn hóa: 12/12

Trình độ chuyên môn: Cử nhân kinh tế

Quá trình công tác:

- 10/1982 – 1987 : Nhân viên kế toán Xí nghiệp vận tải ô tô Cẩm Phả
- 1988 – 1993 : Kế toán công ty than Cọc Sáu
- 1994 – 10/2001 : Phó phòng Kế toán tài chính công ty than Cọc Sáu
- 11/2001 – 31/12/2005 : Kế toán trưởng Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại – TKV
- 01/2006 đến nay : Phó Giám đốc Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại – TKV
- Từ 2008 đến nay : Thành viên HĐQT Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại - VINACOMIN

Chức vụ, nơi công tác hiện nay: Phó Giám đốc Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại - VINACOMIN

Số lượng và tỷ lệ sở hữu chứng khoán tại Công ty:

+ Số cổ phần cá nhân sở hữu: 15.254 CP , tỷ lệ 0,61%

Tỷ lệ sở hữu chứng khoán của những người có liên quan:

| TT | Họ tên người liên quan | Mối quan hệ | CMTND     | Số CP sở hữu |
|----|------------------------|-------------|-----------|--------------|
| 1  | Nguyễn Thị Thanh Thủy  | Em gái      | 100502475 | 1.000        |
|    |                        |             |           |              |

nh



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**SƠ YẾU LÝ LỊCH THÀNH VIÊN HĐQT**  
(TÓM TẮT)

Họ và tên: **Nguyễn Mạnh Toàn**

Ngày/tháng/Năm sinh: 15/9/1978

Giới tính: Nam

Dân tộc: Kinh

Số CMTND: 100673301

Ngày cấp: 15/12/2010

Nơi cấp: CA Quảng Ninh

Quê quán: Yên Nhân- Yên Mô- Ninh Bình

Địa chỉ thường trú: Tổ 85, khu 5, phường Bạch Đằng, Hạ Long, Quảng Ninh

Nơi ở hiện nay: Tổ 85, khu 5, phường Bạch Đằng, Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại liên lạc: Số ĐTDĐ động: 0912.669.299 Điện thoại cố định:

Trình độ văn hóa: 12/12

Trình độ chuyên môn: Đại học

Quá trình công tác:

- 06/2006 – 11/2006 : Nhân viên phòng kinh doanh- Chi nhánh Quảng Ninh
- 12/2006 – 01/2009 : Phó trưởng phòng kinh doanh- Chi nhánh Quảng Ninh
- 02/2009 – 8/2010: Trưởng phòng kinh doanh- Chi nhánh Quảng Ninh
- 9/2010 – 9/2014 : Phó giám đốc Chi nhánh Quảng Ninh
- 10/2014 đến nay : Giám đốc Chi nhánh Vân Long

Chức vụ, nơi công tác hiện nay: Giám đốc Chi nhánh Vân Long - Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại - VINACOMIN

Số lượng và tỷ lệ sở hữu chứng khoán tại Công ty:

+ Số cổ phần cá nhân sở hữu: 13.119 CP, tỷ lệ 0,52%

Tỷ lệ sở hữu chứng khoán của những người có liên quan:



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**SƠ YẾU LÝ LỊCH THÀNH VIÊN HĐQT**  
(TÓM TẮT)

Họ và tên: **Nguyễn Quỳnh Phương**

Ngày/tháng/năm sinh: 30/10/1979

Giới tính: Nữ

Dân tộc: Kinh

Số CMTND: 012711341

Ngày cấp: 12/08/2009

Nơi cấp: Hà Nội

Quê quán: Ninh Bình

Địa chỉ thường trú: P909 – Tòa Nam, Chung cư Chelsea Park - Yên Hòa - Cầu Giấy - Hà Nội

Nơi ở hiện nay: P909 – Tòa Nam, Chung cư Chelsea Park - Yên Hòa - Cầu Giấy - Hà Nội

Điện thoại liên lạc: Số ĐTDD động: 0988368686 Điện thoại cố định: 04.35185358

Trình độ văn hóa: 12/12

Trình độ chuyên môn: Cử nhân kinh tế

Quá trình công tác:

- 2002 - 2006 : Chuyên viên phòng Thương mại - Công ty CP Du lịch và Thương mại – VINACOMIN (VTTC)
- 2007 - 2009 : Chuyên viên phòng XNK1 - VTTC
- 2010 – 5/2013 : Phó phòng XNK1 - VTTC
- Từ 5/2013 đến nay : Trưởng phòng XNK1 - VTTC

Chức vụ, nơi công tác hiện nay: Trưởng phòng XNK1 - Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại - VINACOMIN

Số lương và tỷ lệ sở hữu chứng khoán tại Công ty:

+ Số cổ phần cá nhân sở hữu: 146.812 CP, tỷ lệ 5,87%

Tỷ lệ sở hữu chứng khoán của những người có liên quan: Không

*nh*



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**SƠ YẾU LÝ LỊCH THÀNH VIÊN BAN KIỂM SOÁT**  
**(TÓM TẮT)**

Họ và tên: **Nguyễn Anh Chung**

Ngày/tháng/Năm sinh: 28/6/1981

Giới tính: Nam

Dân tộc: Kinh

Số CMTND: 107368662

Ngày cấp: 07/4/2012

Nơi cấp: CA Hà Nội

Quê quán: Lê Thanh- Mỹ Đức- Hà Nội

Địa chỉ thường trú: C7, Sông Đà II, Vạn Phúc, Hà Đông, Hà Nội

Nơi ở hiện nay: C7, Sông Đà II, Vạn Phúc, Hà Đông, Hà Nội

Điện thoại liên lạc: Số ĐTDĐ động: 0944550286 Điện thoại cố định: 0438510724

Trình độ văn hóa: 12/12

Trình độ chuyên môn: Thạc sỹ EMBA

Quá trình công tác:

- 2006 – 2008 : Kế toán tổng hợp, Hợp tác xã vận tải Miếu Môn
- 2008 – 2009 : Chuyên viên ban pháp chế- Tập đoàn CN than Khoáng sản Việt Nam
- 2009 – 2011: TP kế toán, văn phòng đại diện TKV tại Campuchia- Tập đoàn CN than Khoáng sản Việt Nam
- 2011– 2013 : Chuyên viên Ban kiểm toán nội bộ -Tập đoàn CN than Khoáng sản Việt Nam
- 2013 đến nay : Chuyên viên Ban kiểm soát nội bộ -Tập đoàn CN than Khoáng sản Việt Nam

Chức vụ, nơi công tác hiện nay: Chuyên viên Ban kiểm soát nội bộ -Tập đoàn CN than Khoáng sản Việt Nam

Số lượng và tỷ lệ sở hữu chứng khoán tại Công ty:

+ Số cổ phần cá nhân sở hữu: 0 CP, tỷ lệ 0%

+ Số cổ phần đại diện vốn NN (nếu có).....CP

Tỷ lệ sở hữu chứng khoán của những người có liên quan: Không



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**SƠ YẾU LÝ LỊCH THÀNH VIÊN BAN KIỂM SOÁT**  
(TÓM TẮT)

Họ và tên: **Vương Ngọc Quảng**

Ngày/tháng/Năm sinh: 25/05/1960

Giới tính: Nam

Dân tộc: Kinh

Số CMTND: 100629736

Ngày cấp: 01/04/1990

Nơi cấp: Quảng Ninh

Quê quán: Bắc Phú – Kim Thị - Hải Hưng

Địa chỉ thường trú: Số 7 – Ngõ 41/59 – Phố Vọng - HBT – HN

Nơi ở hiện nay: Số 7 – Ngõ 41/59 – Phố Vọng - HBT – HN

Điện thoại liên lạc: Số ĐTDD động: 0913.261.140 Điện thoại cố định: 04.3628.3209

Trình độ văn hóa: 10/10

Trình độ chuyên môn: Cử nhân kinh tế

Quá trình công tác:

10/1981 - 6/1983 : Nhân viên kế toán Ban kiến thiết mỏ Mông Dương

7/1983 - 8/1993 : Nhân viên kế toán công ty than Thống Nhất

9/1993 – 6/1996 : Nhân viên kế toán công ty than Cẩm Phả

7/1996 -7/1998 : Kế toán trưởng Xí nghiệp lâm đường Mỏ

8/1998 – 6/1999 : Kế toán trưởng XN sản xuất hàng tiêu dùng

7/1999 – 7/2003 : Trưởng phòng kế toán, thanh tra Công ty xây dựng Mỏ

8/2003 - 6/2005: Phó phòng kế hoạch đầu tư Công ty CP Du lịch và Thương mại- Vinacomin

7/2005 – 10/2010 : Trưởng phòng kế hoạch kiêm Giám đốc CN Đắc Nông, trưởng ban khoán- Công ty CP Du lịch và Thương mại- Vinacomin

11/2010 – 7/2013 : Trưởng phòng công ty, phó phòng TCHC, thư ký HĐQT Công ty CP Du lịch và Thương mại- Vinacomin

8/2013- Nay: Trưởng phòng TCLĐ, trưởng phòng TC-HC Công ty CP Du lịch và Thương mại- Vinacomin

Chức vụ, nơi công tác hiện nay: Trưởng phòng Tổ chức hành chính Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại - VINACOMIN

Số lượng và tỷ lệ sở hữu chứng khoán tại Công ty:

+ Số cổ phần cá nhân sở hữu: 3.196 CP, tỷ lệ 0,13%

Tỷ lệ sở hữu chứng khoán của những người có liên quan: Không

*nh*



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**SƠ YẾU LÝ LỊCH THÀNH VIÊN BAN KIỂM SOÁT**  
**(TÓM TẮT)**

Họ và tên: **Bùi Thanh Trường**

Ngày/tháng/Năm sinh: 19/10/1974

Giới tính: Nam Dân tộc: Kinh

Số CMTND: 022074000013 Ngày cấp: 01/07/2014 Nơi cấp: Hà Nội

Quê quán: Thụy Trường – Thái Thụy – Thái Bình

Địa chỉ thường trú: Ô78 – B3 – Khu đô thị Đại Kim – Hoàng Mai – Hà Nội

Nơi ở hiện nay: Ô78 – B3 – Khu đô thị Đại Kim – Hoàng Mai – Hà Nội

Điện thoại liên lạc: Số ĐTDD động: 0937.826.688 Điện thoại cố định:.....

Trình độ văn hóa: 12/12

Trình độ chuyên môn: Kỹ sư kinh tế

Quá trình công tác:

- 10/1995 – 04/1999: Chuyên viên Phòng Thương mại thị trường – Công ty Than Nội địa
- 05/1999 – 05/2000 : Chuyên viên phòng kế toán Trung tâm giao dịch Than Việt Nam
- 06/2000 – 01/2001 : Chuyên viên phòng kế toán Công ty Du lịch Than Việt Nam
- 02/2001 – 12/2001 : Phó phòng Kế toán Công ty Du lịch Than Việt Nam
- 01/2002 – 12/2009 : Phó phòng Kế toán Công ty CP Du lịch và Thương mại - VINACOMIN
- Từ 01/2010 đến nay : Trưởng phòng Kế hoạch đầu tư Công ty CP Du lịch và Thương mại – VINACOMIN
- Từ 04/2010 : Thành viên Ban kiểm soát Công ty CP Du lịch và Thương mại - VINACOMIN

Chức vụ, nơi công tác hiện nay: Trưởng phòng Kế hoạch đầu tư Công ty CP Du lịch và Thương mại – VINACOMIN

Số lượng, tỷ lệ sở hữu chứng khoán tại Công ty:

+ Số cổ phần cá nhân sở hữu: 31.324 CP, tỷ lệ 1,25%

Tỷ lệ sở hữu chứng khoán của những người có liên quan:

| TT | Họ tên người liên quan | Mối quan hệ | CMTND        | Số CP sở hữu |
|----|------------------------|-------------|--------------|--------------|
| 1  | Bùi Thanh Hùng         | Anh trai    | 034069000039 | 20.751       |
|    |                        |             |              |              |

*sk*